

## CONDITIONS GENERALES DE VENTES / GENERAL TERMS OF SALES

Les conditions suivantes s'appliquent à toute réservation de chambre de l'hôtel Cottage Bise  
Toute réservation implique nécessairement l'acceptation totale de votre part des présentes conditions générales de vente

Les chambres sont disponibles à partir de 15h00 et doivent être libérées pour 11h. Vous voudrez bien nous Avertir en cas d'arrivée tardive. Nous gardons volontiers vos bagages dans notre bagagerie.

Conformément à la réglementation en vigueur, l'hôtel et les chambres (y compris les balcons) sont non-fumeurs.

Il nous est impossible de garantir l'attribution d'une chambre spécifique de manière absolue.

### I. Acompte

Les réservations ne sont confirmées qu'accompagnées d'un acompte qui sera déduit à la fin du séjour.

- Pour tous les séjours, un acompte de 30 % du séjour sera demandé.
- L'acompte est payable par virement bancaire, par un lien internet sécurisé ou carte bancaire.

L'hôtel se réserve le droit de refuser toute réservation dans le cas où le numéro de la carte bancaire serait incorrect ou invalide ou si la réservation est incomplète.

Une Carte Bancaire en cours de validité vous sera demandé à la date de début du séjour afin de garantir les éventuels extras.

### II. Annulation

- Réservation Early Booking - Evènements Particuliers - Tarifs Spéciaux - Bons cadeaux : le paiement intégral doit se faire à la réservation. Réservation Non annulable et non remboursable (qu'elle qu'en soit la cause)
- Du 15 avril au 9 juin 2025 et à partir du 15 septembre 2025 au 6 Octobre 2025
  - Jusqu'à 7 jours avant la date d'arrivée prévue, remboursement de l'acompte
  - 6 jours avant l'arrivée prévue, l'acompte est perdu

Du 10 juin au 14 Septembre 2025

- De la date de réservation jusqu'à 21 jours avant la date d'arrivée, l'acompte est conservé
- De 21 jours Jusqu'à 14 jours avant la date d'arrivée prévue, l'acompte est perdu
- Moins de 21 jours avant l'arrivée prévue, la totalité du séjour sera dû et facturé
- Si une annulation partielle ou totale est effectuée après le moment de la réservation, 50 Euros de frais de dossier et d'annulation resteront acquis à l'hôtel Cottage Bise

➤ Séjour écourté ou No Show

L'acompte n'est déductible qu'en fin de séjour à condition que celui-ci soit respecté intégralement. Pour toute réservation écourtée ou de No Show, la totalité du séjour sera facturé.

III. Bons cadeaux

- La durée de validité (non modifiable) est indiquée sur chaque bon
- Chaque bon doit faire l'objet d'une réservation obligatoire
- En cas de non-présentation à la réservation, le bon n'est pas remboursable. Aucun report N'est possible, qu'elle qu'en soit la cause
- Nous vous précisons que nous ne procédons pas au remboursement des trop perçus pour un paiement par bons ou chèques-cadeau partenaires agréés.

IV. Suppléments

- La taxe de séjour : € 2.00 par adulte et par jour
- Animal : Nous acceptons les animaux de petite taille (max 15kg) avec un coût de € 25 par jour. - non nourris. Les dégâts (par ex des salissures) causés par l'animal seront à la charge du client. Ils devront être tenus en laisse et ne sont pas admis au restaurant, au sein de l'espace piscine ainsi que dans l'espace bien-être.  
Seuls les chambres avec balcon sont disponibles pour accueillir des animaux.
- Bouée lacustre : Des bouées sont à disposition de notre clientèle sur simple demande au tarif de 30 Euros par jour & et par bouée
- Parking : Nous disposons d'un parking au sein de l'hôtel. Celui-ci est uniquement réservé aux clients de l'hôtel
- Enfants : Nous considérons un enfant toute personne ayant entre 4 ans et 12 ans.
- Bébé : Nous considérons une personne en tant que « bébé » toute personne ayant entre 0 et 3 ans
- Lit supplémentaire : Un lit supplémentaire à un coût de 40 Euros par jour et par lit (hors petit déjeuner)
- Lit Bébé : Un lit bébé peut être mis gracieusement à disposition sur simple demande

V. Demi-pension

La demi-pension comprend le dîner hors boissons et le petit-déjeuner buffet. Les repas non pris ne seront pas déduits. Un dîner non pris ne peut être compensé par un déjeuner.

La demi-pension est proposée pour un séjour de trois nuits minimums.

La demi-pension est au tarif de 90 Euros par personne et par jours, au tarif de 50 euros par enfant et par jour et gratuit pour les bébés.

VI. Modes de paiement acceptés

CB, AMEX, Espèces (Hors Billet de 500€), Chèques bancaires

Les prix en Euros, sont nets, TVA & Service compris. Tout changement de TVA sera répercuté sur les prix.

*Il est rappelé au client, conformément à l'article L. 121-21-8 12° du Code de la consommation, qu'il ne dispose pas du droit de rétractation prévu à l'article L. 121-21 du Code de la consommation. Les Conditions de Vente du tarif réservé précisent les modalités d'annulation et/ou de modification de la réservation.*

## CONDITIONS GENERALES DE VENTES / GENERAL TERMS OF SALES

The following conditions apply to any room reservation at Le Cottage Bise.

Any reservation implies inevitably the total acceptance from you our present general terms of sale

Check-in time is 3.00pm and check out time is 11.am. Thank you for letting us know in case of late arrival.

On request, we have the possibility to store your luggage

According to the French law, hotel and rooms are non-smoking (including the balconies)

It is not possible to guarantee a room allocation in an absolute way

### VII. Deposit

Reservations are confirmed only when the deposit is received. The deposit will be deducted from the final bill.

- for every stay: 30% of the stay is due

The deposit can be made by bank transfer, by a secured bank link or credit card.

The hotel can refuse reservations in case of wrong or invalid card number or if incomplete reservations.

A valid credit card could be asked at the beginning of the stay to secured the extras

### VIII. Cancellation

- « Early booking » Reservation – Special Event (Wedding...) Special Rates: Full payment must be done on reservation. It is not cancellable and not refundable whatever is the cause
- From 15 April to June 9<sup>th</sup>, 2025, and from September 15<sup>th</sup> 2025 till October 6
  - Up to 7 days prior arrival date, we return the deposit.
  - From 6 days prior arrival, the deposit is lost.
- From June 10<sup>th</sup> till September 14<sup>th</sup> 2025
  - Up to 21 days prior arrival date, we keep the deposit,
  - From 21 days to 14 days prior arrival, the total amount of the stay is due and will be charged
  -
- For every cancellation, 50 Euros of Cancellation fee will apply
- 
- Shorten stay or No Show

The deposit will be deducted at the end of the planed stay. If the stay is shortened or no show, the total stay is due.

IX. Vouchers

- The validity (no carry over) is mentioned on the voucher
- Each voucher Every voucher has to be the object of a compulsory reservation
- In case of not presentation, the voucher is neither refundable nor to be carried forward whatever is the cause
- We specify to you that we do not proceed to the refund of the excess perceived for a payment by vouchers or approved partner gift vouchers.

X. Extra

- Local tax: € 2.00 per adult and per day
- Pet: We accept only small pet (max 15 kg) with a fee of € 25 – without food. All damages will be charged to the client. Dogs are not admitted in the restaurant, pool area and spa. Room allocation will be only with balcony.
- **Boat Boey: On request. The price is 30€ per day and per boey**
- Car Park: We do propose a free parking inside the property at the disposal of hotel guest
- Child : We consider a person as a child from 4 years old to 12 years old
- Baby : We consider a person as a baby from 0 years old to 3 years old
- Extra Bed : We propose extra bed on request. The price is 40 Euros per bed and day
- Baby Coat : We propose baby coat on request for free

XI. Half-board

- Half-board includes dinner and breakfast without drinks.
- The meals that are not taken will not be deducted. Dinner cannot be compensated by a lunch
- Half Board is propose for every stay of a length of 3 nights minimum
- The price is at 90€ per day and per person and at 50€ per day per child

XII. Ways of payments

CB, AMEX, Cash (Except 500€ note)

Prices are in Euros, VAT included, if a VAT increase occurs prices will change accordingly without notice.

*Il est rappelé au client, conformément à l'article L. 121-21-8 12° du Code de la consommation, qu'il ne dispose pas du droit de rétractation prévu à l'article L. 121-21 du Code de la consommation. Les Conditions de Vente du tarif réservé précisent les modalités d'annulation et/ou de modification de la réservation.*

NB. Terms of Sales could be modify without notice -